



Cambridge International A Level

SPANISH

9719/41

Paper 4 Texts

October/November 2023

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Spanish**, each on a different text:
Answer **at least one question** from Section 1.
Answer **at least one question** from Section 2.
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

INSTRUCCIONES

- Conteste a **tres** preguntas en total en **español**, cada una de un texto diferente:
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 1.
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 2.
Conteste a **la tercera pregunta** de la Sección 1 **o** de la Sección 2.
- Siga las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en **español** a continuación. Si necesita hojas adicionales, pídale al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.
- **No** se permite el uso de diccionarios.

INFORMACIÓN

- La puntuación total de este examen es de 75.
- Cada pregunta tiene un valor de 25 puntos.

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS

Use tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

Escriba su nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escriba de forma clara y en letras mayúsculas.

No use tinta borrable ni líquido corrector.

No escriba en los códigos de barras.

Escriba sus respuestas en este cuadernillo de respuestas. Utilice ambas caras del papel. Por favor, deje dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escriba el número de la pregunta que está respondiendo en el primer margen.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Si la pregunta que está respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escriba la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debe hacer sus anotaciones con bolígrafo en este cuadernillo de respuestas. Debe tachar todo lo que **no** desee que el examinador evalúe, pero asegúrese de que lo tachado es todavía legible.

No arranque ninguna hoja de este cuadernillo de respuestas.

Debe entregar todo el trabajo que haya realizado. Si ha utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debe guardarlo dentro de este cuadernillo.

BLANK PAGE

Sección 1

Conteste **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debe escoger **una** pregunta de la Sección 1, **otra** de la Sección 2 y la **tercera** puede ser de cualquiera de las dos secciones.

1 Ernesto Sábato: *El túnel*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del capítulo XII y conteste las preguntas siguientes:

—María me ha hablado mucho de su pintura. Como quedé ciego hace pocos años, todavía puedo imaginar bastante bien las cosas.

Parecía como si quisiera disculparse de su ceguera. Yo no sabía qué decir. ¡Cómo ansiaba estar solo, en la calle, para pensar en todo!

Sacó una carta de un bolsillo y me la alcanzó.

—Acá está la carta —dijo con sencillez, como si no tuviera nada de extraordinario.

Tomé la carta e iba a guardarla cuando el ciego agregó, como si hubiera visto mi actitud:

—Léala, no más. Aunque siendo de María no debe de ser nada urgente.

- (i) ¿Cómo se llama “el ciego”?
- (ii) Analice la importancia de la frase “Como quedé ciego hace pocos años, todavía puedo imaginar bastante bien las cosas”. Escriba **dos frases** como máximo.
- (iii) ¿Hasta qué punto se puede decir que este episodio expresa todo lo inexplicable en la relación entre los tres personajes principales a lo largo de la novela? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

o

(b) *El túnel* es una novela caracterizada por la incomunicación. Analice este comentario y justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

2 Gabriel García Márquez: *El coronel no tiene quien le escriba*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del capítulo dos y conteste las preguntas siguientes:

Guardaba el dinero bajo la estera de la cama, anudado en la punta de un pañuelo.

Content removed due to copyright restrictions.

Sólo el maíz cuesta cuarenta y dos.

- (i) Explique en **pocas palabras** “Era el producto de la máquina de coser de Agustín”.
- (ii) Analice lo que esta conversación nos revela sobre la relación entre el coronel y su mujer. Escriba **dos frases** como máximo.
- (iii) El coronel y su mujer no tienen dinero, pero ¿se puede decir que son pobres? Dé su opinión y justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

(b) El genio de García Márquez es presentar un país en crisis por medio de un pueblo pequeño. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

3 Anónimo: *Lazarillo de Tormes*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Tratado Tercero y conteste las preguntas siguientes:

'Mayormente — dijo — que no soy tan pobre que no tengo en mi tierra un solar de casas, que a estar ellas en pie y bien labradas, diez y seis leguas de donde nací, en aquella costanilla de Valladolid, valdrían más de docientas veces mil maravedís, según se podrían hacer grandes y buenas; y tengo un palomar que, a no estar derribado como está, daría cada año más de docientos palominos; y otras cosas que me callo, que dejé por lo que tocaba a mi honra. Y vine a esta ciudad, pensando que hallaría un buen asiento, mas no me ha sucedido como pensé. Canónigos y señores de la iglesia, muchos hallo, mas es gente tan limitada que no los sacaran de su paso todo el mundo. Caballeros de media talla, también me ruegan; mas servir con éstos es gran trabajo, porque de hombre os habéis de convertir en malilla, y si no, "Andá con Dios" os dicen.

- (i) ¿Quién habla en este extracto? Responda brevemente.
- (ii) Analice la personalidad de este personaje según el extracto. Responda en **dos frases** como máximo.
- (iii) Analice lo que Lazarillo aprendió de este amo y cómo este le preparó para el futuro. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la novela entera**.

O

(b) Analice por qué, con excepción de sus padres, el único personaje con nombre propio es Lazarillo. Justifique su respuesta refiriéndose **a la obra entera**.

4 Pedro Calderón de la Barca: *El alcalde de Zalamea*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto de la Tercera Jornada y conteste las preguntas siguientes:

CAPITÁN: Tratad con respeto ...
 CRESPO: Eso
 está muy puesto en razón.
 [A los villanos] —Con respeto le llevad
 a las casas, en efeto,
 del Concejo; y con respeto
 un par de grillos le echad
 y una cadena; y tened,
 con respeto, gran cuidado
 que no hable a ningún soldado;
 y a todos también poned
 en la cárcel; que es razón,
 y aparte, porque después,
 con respeto, a todos tres
 les tomen la confesión.
 [A/ CAPITÁN] Y aquí, para entre los dos,
 si hallo harto paño, en efeto,
 con muchísimo respeto
 os he de ahorcar, juro a Dios.
 CAPITÁN: ¡Ah, villanos con poder!

- (i) Explique, en pocas palabras, por qué el Capitán cree que merece “respeto”.
- (ii) ¿Cómo expresa Pedro Crespo la ironía en su respuesta? Escriba **dos frases** como máximo.
- (iii) Analice cómo Calderón explora el tema del poder y del privilegio a lo largo de la obra. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

- (b) Como indica el título *El alcalde de Zalamea* es una obra que se centra en el personaje de Pedro Crespo y en su oficio. Analice por qué son indivisibles el personaje y su cargo en el pueblo. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

Sección 2

5 Carmen Laforet: *Nada*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Analice el episodio de la fiesta de Pons, indicando cómo nos ayuda a comprender el tema central de la novela. Justifique su respuesta.

O

(b) *Nada* presenta la sociedad de posguerra con todas sus características extrañas y su inestabilidad. Analice esta observación y justifique su respuesta.

6 Federico García Lorca: *Bodas de sangre*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Analice todo lo que significa “bodas” en esta obra. Justifique su respuesta.

O

(b) En esta obra hay muchas víctimas, pero la única víctima inocente es la mujer de Leonardo. Dé su opinión y justifique su respuesta.

7 Gabriela Mistral: *Tala : Lagar*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Haga un análisis crítico de los dos poemas *Dos ángeles* y *La medianoche* prestando atención tanto a la técnica lírica como a los temas. Justifique su respuesta.

O

(b) Para Gabriela Mistral, ‘escribir es abrir una herida’. ¿Hasta qué punto comparte usted esta observación sobre su poesía? Justifique su respuesta con referencias detalladas a **tres poemas** como mínimo.

8 Isabel Allende: *La casa de los espíritus*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Analice el papel de Esteban García en la novela. Justifique su respuesta.

O

(b) En esta novela ni los hombres ni las mujeres tienen derecho a vivir con toda libertad. ¿Hasta qué punto está usted de acuerdo? Justifique su respuesta.

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.